

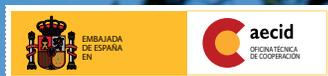


IOM • OIM



MIGRACIÓN SALUDABLE EN AMÉRICA CENTRAL

Aprende facilitando



MIGRACIÓN SALUDABLE EN AMÉRICA CENTRAL

Aprende facilitando



Las opiniones expresadas en el presente informe son las de los autores y no reflejan necesariamente las opiniones de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM). Las denominaciones empleadas en esta publicación y la forma en que aparecen presentados los datos que contiene no implican juicio alguno por parte de la OIM sobre la condición jurídica de ningún país, territorio, ciudad o zona citados, o de sus autoridades, ni respecto del trazado de sus fronteras o límites.

La OIM está consagrada al principio de que la migración en condiciones humanas y de forma ordenada beneficia a los migrantes y a la sociedad. Como organización intergubernamental, la OIM actúa como socio en la comunidad internacional, con el fin de ayudar a responder a los retos funcionales de la migración; contribuir a una mayor comprensión de los problemas ligados a la migración; promover el desarrollo social y económico mediante la migración y defender la dignidad humana y el bienestar de los migrantes.

©2011 Organización Internacional para las Migraciones

Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en ningún sistema de recuperación de datos o transmitida en cualquier forma o por cualquier procedimiento, sea éste electrónico, mecánico, por fotocopia, por grabación o de cualquier otro tipo, sin el consentimiento previo por escrito de la editorial.

Textos: Carlos Van der Laet y Lucía Maquieira Caeiro

Edición textos y producción: Sergio Pacheco S.

Diseño y diagramación: Diseño Editorial, Papalote Comunicación

Organización Internacional para las Migraciones (OIM)

División de Salud y Migración

Con el apoyo de la Escuela de Salud Pública de la Universidad de la Costa Rica (UCR).

Iniciativa Regional “Promoción de la Salud Sexual y Reproductiva Prevención del VIH/Sida y la Violencia de Género en las Poblaciones Migrantes, particularmente Mujeres y Jóvenes”.

Índice de actividades

Presentación	4
Introducción.....	5
¿Cómo utilizar este manual?.....	7
Contenido y metodología	8
Programa.....	9
Módulo 1: Introducción a la migración saludable.....	10
Módulo 2: El perfil de las personas migrantes	11
Módulo 3: La migración como determinante para la salud	12
Módulo 4: Hacia la comunicación y acción ciudadana	13
Evaluación	14
Conclusiones	15
Glosario.....	16

Presentación

El presente manual se enmarca en una dinámica social ligada a una creciente toma de conciencia sobre la necesidad de implementar medidas efectivas orientadas a la promoción de la salud de las personas migrantes. La protección de la salud constituye una de las condiciones esenciales en la integración social y el bienestar de los individuos.

Este manual para la persona facilitadora, diseñado para apoyar y dirigir al la implementación de los talleres de sensibilización y capacitación en salud y migración, ha sido elaborado y evaluado en la práctica por la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) como parte del Proyecto entre el Fondo de Población de Naciones Unidas

(UNFPA) y la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) titulado Iniciativa Regional: “Promoción de la Salud Sexual y Reproductiva, incluido la Prevención del VIH-Sida y la Violencia de Género en las Poblaciones Migrantes, particularmente Mujeres y Jóvenes”.

Forma parte de un grupo de documentos, un manual de referencia que brinda información conceptual y teórica al facilitador y un manual para la persona participante que permite el autoanálisis y una mayor profundización sobre la temática. Todos los materiales son complementarios por lo se recomienda su utilización conjunta.

Introducción

El presente material tiene como principal propósito desarrollar habilidades y formar a un grupo de personas sobre la importancia de la salud y los procesos migratorios. Está concebido para que las personas participantes repliquen el proceso y

puedan aplicar nuevos conocimientos a su contexto de trabajo. No se trata de decir cómo hacer las cosas, sino de ayudar y apoyar con pautas, la tarea diaria de las y los funcionarios en su quehacer cotidiano.

Objetivos

Formar y sensibilizar a las y los funcionarios de instituciones y organismos cuya gestión se encuentra relacionada con la salud de las personas migrantes.

Compartir experiencias, promover el encuentro con otras personas y reflexionar sobre comportamientos y necesidades de atención en materia de salud y diversidad cultural.

Sensibilizar a las y los participantes sobre las condiciones socio-sanitarias que enfrentan las poblaciones migrantes, especialmente en Centroamérica y México, identificando los riesgos y la vulnerabilidad social desde el origen, tránsito, destino y retorno.

Si bien el material ha sido diseñado para las y los funcionarios públicos y privados que tienen relación directa en sus labores diarias con poblaciones móviles y personas migrantes, también puede ser adecuado para todo tipo de público interesado en el contexto del proceso migratorio. Se recomienda su utilización en espacios como organizaciones sin fines de lucro que apoyan a migrantes, ministerios, secretarías e instituciones prestatarias de salud, instituciones relacionadas con migración, academia, sociedad civil y en general personas interesadas en el tema de salud y migración.

Luego de definir los objetivos y público meta, tenemos que aplicar una metodología de trabajo, es decir, la forma en cómo vamos a realizar los talleres y la manera en que invertiremos el tiempo disponible. Desde luego, en todo momento posible y a la vez recomendado, los métodos han de ser ajustados a las y los participantes, al contexto de cada país y a la disponibilidad de tiempo existente. Se pretende que el material teórico, las dinámicas, las evaluaciones y todas las herramientas aquí presentadas, sean de carácter interactivo y mediante trabajo colaborativo, permitiendo la construcción grupal de conocimiento y garantizando así, la efectividad del proceso enseñanza-aprendizaje. El material didáctico ha sido diseñado en forma de módulos que permite realizar el taller en uno o varios días, según también la prioridad e interés del grupo de participantes. Esta metodología activa participativa, busca, no sólo informar, sino también crear un espacio de diálogo y análisis que permita formar, sensibilizar y estimular espacios para el trabajo conjunto y coordinado. Para la ejecución de las actividades, se sugiere el trabajo mediante juegos de presentación, grupos de análisis, estudio de casos, lluvia de ideas, y otras metodologías dinámicas que fortalezcan el proceso de enseñanza-aprendizaje. Así, cada módulo se complementa con la realización de una serie de actividades prácticas.

La persona facilitadora debe motivar la libre expresión de ideas y el uso del lenguaje. Las dinámicas deben favorecer el reconocimiento propio de estereotipos y el abordaje autocrítico de los mismos.

Por último, este manual se complementa con un glosario de términos relevantes del proceso formativo y un apartado final que recoge bibliografía de referencia y que puede ser consultada.

Por tanto, con el apoyo de este manual, la persona facilitadora estará en capacidad de:

Planificar y ejecutar actividades de capacitación sobre la salud de los y las migrantes.

Conocer y aplicar conceptos básicos y específicos relacionados con la salud de quienes migran en relación con los determinantes sociales.

Contextualizar los tipos de migraciones existentes en América Central y señalar posibles escenarios de acción para favorecer la convivencia intercultural en salud.

Definir el perfil de la persona migrante, reduciendo mitos, percepciones xenofóbicas y discriminatorias aún vigentes en la sociedad.

Conocer e informar sobre las aplicaciones de los Convenios Internacionales de defensa de la salud de las poblaciones migrantes.

¿Cómo utilizar este manual?

Este manual pretende apoyar y sugerir a las personas facilitadoras en el diseño del Curso de Formación y Sensibilización en Salud y Migración, mediante técnicas didácticas, interactivas y participativas.

Debe ser considerado como material de referencia.

Figura 1

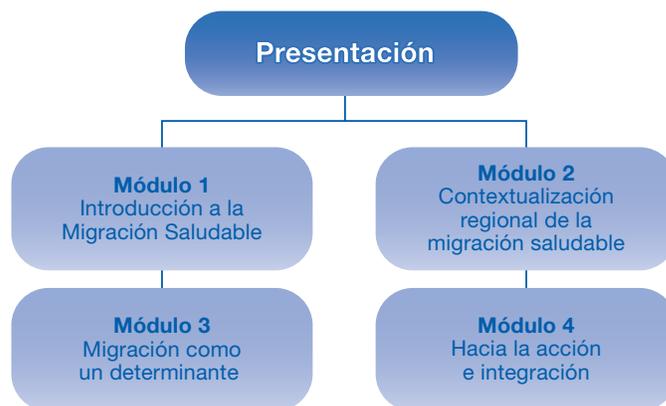
Recomendaciones operativas para la persona facilitadora
<ul style="list-style-type: none">• Adecuar sus contenidos según el tipo de auditorio.• Programar las actividades según la disponibilidad de tiempo y de sesiones.• Preparar previamente todo el material y recursos que se requieran.

La información se encuentra organizada en 4 módulos, que a su vez se subdividen en sesiones. Cada sesión cuenta con objetivos específicos, recomendaciones y metodologías variadas, recursos necesarios y explicación sobre las actividades sugeridas.

También se cuenta con el apoyo del manual de referencia y el manual para la persona participante, en los cuales se encuentra información complementaria para lograr los objetivos propuestos de formación y sensibilización.

Figura 2

Propuesta de formación en módulos



Es importante que en el momento de la capacitación la persona facilitadora tenga en cuenta las siguientes sugerencias:

- Cree un ambiente de confianza respeto y aceptación. No haga juicios de valor sobre las personas.
- Rescate las ideas y opiniones de las personas participantes.
- Escuche y observe. No fuerce la expresión de impresiones.
- Mantenga una actitud motivadora y sonría.
- Promueva la participación. Sus argumentos no deben ser los que dominen la discusión.
- Utilice un adecuado lenguaje corporal.
- Mantenga el contacto visual, manejo adecuado de la voz y postura corporal.
- Deje espacio para que la gente exprese sus sentimientos.
- Use palabras, historias, números y casos que capturen el interés del auditorio.

Contenido y metodología

	Contenido	Metodología
Presentación	<ul style="list-style-type: none"> • Presentación de la persona que imparte la sesión y del grupo. • Acuerdos grupales. • Creación de los primeros lazos: rompehielos 	<ul style="list-style-type: none"> • Dinámica de conocimiento: vecino presenta. • Interacción. • Comunicación.
	Conociendo el programa.	<ul style="list-style-type: none"> • Evaluación inicial. • Test previo. • Cierre.
Módulo 1 Introducción a la migración saludable	Manejo de conceptos básicos: salud, migración, integración con enfoque de género, integración con enfoque intercultural.	<ul style="list-style-type: none"> • Conceptos básicos (Opción A o B). • Presentación. • Hoja informativa. • Cierre.
Módulo 2 El perfil de la persona migrante	<ul style="list-style-type: none"> • Manejo de mitos. • Realidades de la migración. 	<ul style="list-style-type: none"> • Fotolenguaje de estereotipos. • Presentación. • Opción A: Estudio de casos. • Opción B: Juego de roles. • Cierre.
Módulo 3 Migración como un determinante de la salud	<ul style="list-style-type: none"> • Migración saludable. • Indicadores de salud. 	<ul style="list-style-type: none"> • Perspectiva psicosocial. • Historia. • Análisis en sesión plenaria. • Profundización de conceptos. • Cierre.
Módulo 4 Hacia la comunicación y acción ciudadana	Bienestar en las poblaciones migrantes.	<ul style="list-style-type: none"> • Prosocialidad. • Análisis de dificultades institucionales y personales. • Debate. • Cierre.
Clausura	Conclusiones y comentarios.	<ul style="list-style-type: none"> • Motivación de los y las participantes durante y después de la formación.
	Evaluación final y despedida.	<ul style="list-style-type: none"> • Valorización de la experiencia de cada participante.

Programa

La práctica debe ser la característica principal de cada sesión. Este manual presenta una serie de herramientas que guían el trabajo con ideas y actividades. La persona facilitadora puede adaptar a sus necesidades o las del grupo la metodología de trabajo.

Presentación

El cometido de este punto es señalar la importancia que tiene gestionar las tensiones del primer momento de cada grupo.

Los primeros lazos. Animación grupal

Objetivos	<ul style="list-style-type: none">• Conocer y compartir las expectativas con respecto al grupo creando un ambiente acogedor y participativo.• Evidenciar la importancia de la comunicación para el funcionamiento del grupo y establecer las normas grupales.• Dar a conocer objetivos y contenidos del programa.
Materiales	Papel, lápices gruesos, post-its, portátil y proyector.
Duración aproximada	60 minutos
Descripción del Desarrollo	<p>1- Registro de los y las participantes: Listados de participación y entrega de materiales (10 minutos). Se invita a la <i>Actividad # 1</i> del manual de participantes, con el fin de propiciar el trabajo individual y la reflexión sobre la prerrogativa de que todos y todas somos migrantes.</p> <p>2- Bienvenida: La persona facilitadora indica objetivos, tiempos y establece los acuerdos grupales (puntualidad, confidencialidad, respeto a la diferencia y al ritmo del proceso de cada persona) (10 minutos).</p> <p>3- Vecino presenta: Después de indicar la formación en parejas de las personas participantes, durante un periodo de 5 minutos, se les pedirá que dialoguen con el o la compañera y comenten el nombre, el lugar de procedencia, historia migratoria, algún tema escogido de interés personal y expectativas con respecto a la capacitación. Posteriormente, cada dúo presenta al otro (20 minutos).</p> <p>4- Instructivo: Se reparten tarjetas a los y las participantes para que escriban (Test previo) sobre contenidos de migración y salud. Por ejemplo: ¿Qué entiende usted por migración saludable? ¿Por qué considera que la salud es un derecho humano? ¿Cuáles son las causas que motivan a una persona a migrar? (10 minutos).</p>
Recomendaciones	<p>Los acuerdos son necesarios para que el grupo funcione correctamente.</p> <p>La persona facilitadora debe motivar, dinamizar al grupo y facilitar un ambiente relajado y participativo.</p> <p>Busque que los y las participantes sean protagonistas de su propio proceso educativo.</p> <p>Recomiende la utilización de los manuales complementarios (participantes y referencia) para un mejor alcance de los objetivos planteados.</p> <p>Se hace una propuesta de temporalización con una previsión aproximada.</p>

Módulo 1

Introducción a la migración saludable

Aprendiendo sobre migración, salud y cultura

Objetivos.	<ul style="list-style-type: none"> • Comprender cuáles son los factores generadores de la migración y riesgos que enfrentan las poblaciones migrantes. • Identificar mitos personales y sociales en relación a los migrantes. • Conocer conceptos básicos relacionados con la salud del migrante (migración saludable). • Dar a conocer el contexto actual regional y nacional en torno a la migración.
Materiales	<p>Papel, rotuladores, tarjetas de colores, papelógrafo o pizarra, portátil y proyector.</p>
Temporalización	<p>90 minutos</p>
Descripción del Desarrollo	<p><i>La persona facilitadora podrá seleccionar como actividad de conceptos básicos la opción A o B.</i></p> <p>1- Conceptos básicos: Opción A: Se hacen grupos y reparten unas tarjetas (azul: concepto, amarillas: relación) y se indica que analicen el concepto sobre salud, migración, integración y derechos humanos. Cada uno de estos conceptos ha de ser relacionado con enfoque de género y enfoque intercultural (20 min.). Posteriormente, el y la líder del grupo expondrá lo discutido (20 min.).</p> <p>Opción B: Dividir el salón en 4 grupos, los cuales discuten durante 5 minutos las siguientes cuestiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Relación entre cultura y salud, y como pueden influir las prácticas culturales en la salud sexual y reproductiva (20 minutos). • Cada grupo nombra una persona coordinadora que dirija la discusión. Deberán discutir y llegar a un cierre en 5 minutos. • Pasado el tiempo, los y las coordinadoras informan al plenario del resultado de su discusión (20 minutos). <p>2- Repaso del contenido y breve cierre del tema con power point donde se fortalece lo expuesto por parte de la persona facilitadora (30 minutos). Se debe incluir el concepto de migración saludable.</p> <p>3- Una vez aclarados los términos se repartirán una hoja informativa con el contexto regional y de cada país. La persona facilitadora incluye algunos de estos datos en su presentación de power point.</p>
Recomendaciones	<p>La persona facilitadora debe dar pistas en cada momento y sintetizar el conjunto de las ideas para lograr una visión ordenada y unificada de los diferentes aspectos que se desprenden de cada cuestión y de lo que piensa el grupo. Es muy importante que las personas participantes se expresen con absoluta libertad para crear una atmósfera de confianza.</p>

Módulo 2

El perfil de las personas migrantes

Salud, Bienestar y Multiculturalidad

Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> • Analizar los factores de las migraciones internacionales. • Concientizar y favorecer el desarrollo de entornos saludables para migrantes. • Reflexionar y debatir sobre el concepto de la migración saludable.
Materiales	Papel, bolígrafos, papelógrafo/pizarra, portátil y proyector.
Temporalización	60 minutos
Descripción del Desarrollo	<p>1- Para la realización del filtro de estereotipos sociales trabajaremos el fotolenguaje. Se reparte una tarjeta y una fotografía de personas de orígenes diferentes (<i>Ver Actividad # 3 del manual del participante</i>). En grupos, cada participante ha de pensar en lo siguiente: quién es esa persona, a qué se dedica, de dónde es, dificultades y oportunidades con las que cuenta y cuáles son sus expectativas de vida. Pasados 10 minutos, cada grupo lee su tarjeta para, consecutivamente. Se puede ir pegando, cada foto y tarjeta, en la pared o pizarra (10 minutos).</p> <p>2- Indicar 4 características de una persona migrante que cada uno conozca (<i>Ver Actividad # 4 del manual del participante</i>).</p> <p>3- Presentación power point: perfil del migrante: causas, quienes, a donde van, porqué migran y modalidades de migración (10 minutos).</p> <p>4- La persona facilitadora podrá elegir para cerrar el módulo 2 una de estas opciones:</p> <p>Opción A: Estudio de casos (<i>Ver Actividad # 9 del manual del participante</i>). Relatos sobre experiencias de personas que decidieron migrar. Se trata de trabajar diferentes aspectos y dimensiones de la persona (viaje, separación familiar, idioma, miedos y expectativas) con relación a la salud. Se dividen nuevamente en los 4 grupos y se analizan las preguntas generadoras. Se cuenta con 4 casos diferentes. Posteriormente, se debatirá de manera grupal los puntos de vista de cada grupo (20 minutos análisis y 20 minutos para presentación).</p> <p>Opción B: Juego de roles Para trabajar el tema de determinantes de la salud se hará un juego de roles o representación de una situación concreta con el objetivo de ponerse en el lugar del otro y analizar perspectiva social. Para ello se piden voluntarios y voluntarias para representar los distintos personajes, los y las demás observarán. El papel que trabajaremos es el de alguna persona migrante, irregular, que tiene como objetivo entrar en un país, buscar un trabajo e establecerse legalmente. Se sugiere trabajar el costo humano y las situaciones de riesgo de su salud (20 minutos). Posteriormente, en grupos se analizarán los problemas y se reflexionará sobre los determinantes de la salud (20 minutos).</p> <p>5- Se cerrará el taller en sesión plenaria (20 minutos) haciendo un resumen de lo discutido.</p>
Recomendaciones	En la elección de las distintas actividades se debe pensar en los intereses del grupo.

Módulo 3

La migración como determinante para la salud

Migraciones: repercusiones en la salud

Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> • Identificar los determinantes de la salud vinculados con la movilidad y la migración. • Recibir la formación adecuada para el desarrollo de sus intervenciones. • Favorecer el razonamiento y la capacidad crítica.
Materiales	Papel, cartulinas, rotuladores de colores, pizarra, portátil y proyector.
Temporalización	90 minutos
Descripción del Desarrollo	<p>1- Si se cuenta con los recursos necesarios, puede ponerse un video con relatos de personas migrantes.</p> <p>2- Historias de vida: Cada grupo examinará procesos de migrantes teniendo en cuenta los efectos de la migración en la prepartida, tránsito, destino y retorno prestando atención especial al tema de la salud. Cada grupo discute los riesgos de cada etapa (<i>Ver Actividad # 13 del manual del participante</i>).</p> <p>3- Presentación y profundización de conceptos: Dimensiones del bienestar.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Movilidad: factores de riesgo y protección. Síndrome de Ulises. • Salud sexual y reproductiva, salud mental y salud laboral. • El cuidado de la salud en la nueva cultura. Enfoque interculturalidad. <p>4- Cierre de la sesión.</p>
Recomendaciones	En las historias de vida conviene reflejar distintos aspectos como la familia, educación, trabajo, vivienda, trata y explotación sexual. Lo pretendido es que se adquiera reflexión y creación de alternativas, toma de decisiones, prioridades, compromiso y trabajo en grupo.

Módulo 4

Hacia la comunicación y acción ciudadana.

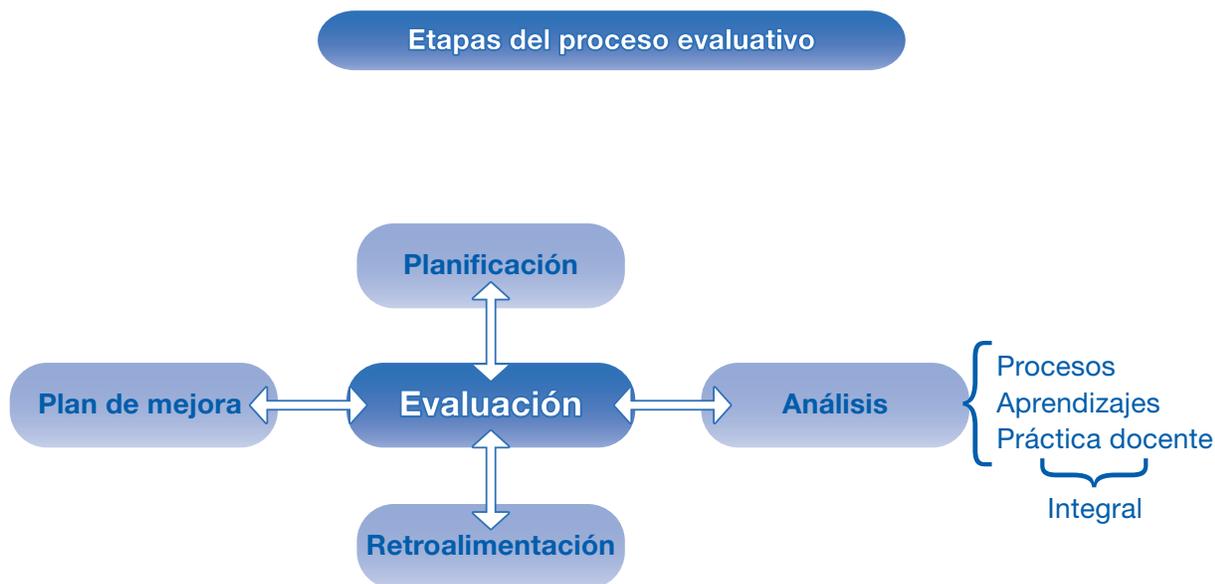
Promoción de la salud: propuesta de intervención en el marco de la educación no formal.

Objetivos	<ul style="list-style-type: none"> • Formar las personas en la elaboración de un pensamiento crítico favoreciendo acciones de promoción de la salud en comunidades multiculturales. • Valorar criterios para integrar programas de salud en poblaciones migrantes. • Promover habilidades (cognitivas, afectivas y psicomotrices) para ser competentes y consecuentes en el papel de agentes de transformación social a través de la educación.
Materiales	Papel, cartulinas, rotuladores de colores, papelógrafo/pizarra, portátil y proyector.
Temporalización	90 minutos
Descripción del Desarrollo	<p>1- Prosocialidad. Se le pide a cada persona que reflexione y escriba las dificultades que encuentra en su contexto de trabajo (<i>Ver actividad # 14 del manual del participante</i>). Es necesario que piensen en lo personal (recursos, autonomía, formación) y en lo institucional (trámites, identidad cultural, pertenencia al grupo, tejido asociativo) (20 minutos). Posteriormente, se pasa a discutir y a estudiar a fondo los problemas que encuentran en lo institucional para el desarrollo del trabajo. Es importante dejar claro que ellos y ellas son agentes del cambio y piezas esenciales para hacerse cargo de la realidad y la articulación de mecanismos de compromiso y espacios de colaboración en la intervención socio-educativa. Destacar el trabajo en red (20 minutos).</p> <p>2- Cierre. Tiempo de hablar de qué les ha parecido el taller, cómo nos hemos sentido y poner de manifiesto qué actitudes se han descubierto dentro del grupo. Es recomendable, para terminar, conocer cuales han sido los aspectos positivos, negativos y que destacarían de las sesiones. Se podrá hacer una ronda o que cada persona lo escriba en una hoja. La persona coordinadora leerá en voz alta las respuestas y se reflejará en el papelógrafo. Posteriormente, se comentará lo más relevante de las mismas (15 minutos).</p> <p>3- Clausura.</p>
Recomendaciones	<p>Destacar que educar para el desarrollo no es sólo informar, sino también participar y actuar.</p> <p>El y la facilitadora ha de promover la confianza en uno mismo y en los otros y reforzar el sentimiento de pertenencia a una entidad social.</p>

Evaluación

El proceso de evaluación nos servirá para conocer sobre lo que se está aprendiendo. Conviene concebirlo con ánimo reflexivo y crítico. La evaluación del curso se realizará de forma continua a través de las actividades, seguimiento y participación en el curso. La evaluación se plantea como retroalimentación al proceso de enseñanza-aprendizaje. En cualquier caso, la propia evaluación se enmarca en un proceso pedagógico global y se va diseñando en cuanto a las necesidades detectadas. Por ello, es aconsejable realizar una evaluación inicial con alguna actividad de conocimientos

previos (test previos), una posterior evaluación formativa (a lo largo del proceso de enseñanza con el objetivo de ajustar la didáctica al alumnado. Asimismo, se ha de efectuar una autoevaluación, es decir, observación del trabajo diario y análisis de tareas) y, por último, una evaluación final-sumativa para revisar el cumplimiento de objetivos, participación y grado de incidencia en el grupo, entre otros (Ver Actividad # 16 del manual del participante).



Conclusiones

Sin duda, para responder a las necesidades y demandas del grupo se ha de tener en consideración que una de las piezas fundamentales es el de facilitar procesos de formación. Se deberá transmitir y analizar la información y motivar para la participación. Asimismo, las técnicas conviene ser modificadas o ajustadas en función de la situación que se está viviendo. Es conveniente, planificar cuidadosamente cada sesión desde principio a fin.

Como formadores de un curso para futuros formadores es imprescindible desplegar actitudes de cooperación y prácticas inclusivas. Hacemos alusión a ello, porque ha de quedar claro que el papel del la persona formadora, entre otros, es compartir experiencias, sensibilizar, respaldar a la gente, apoyar a sacar lo mejor de las capacidades, tratar de prestar atención a las soluciones más apropiadas y ser accesible a los demás. Hemos de jugar un papel fundamental para comportar consecuencias enriquecedoras en el desarrollo cultural, y hacia la igualdad social en salud en nuestras localidades y en nuestros espacios de trabajo.

De otra parte, y en relación con lo anterior, cabe subrayar la importancia de las relaciones en la vida cotidiana y el papel crucial de los dinamismos locales en los barrios. Como personas formadoras hemos de asumir prácticas de manera responsable y que reclamen la colaboración y participación de otros sectores.

Con estas perspectivas y, por último, destacar que los resultados de este tipo de capacitaciones pueden ser beneficiosos para promover y ajustar programas dirigidas a la población en general y a las comunidades migrantes, en particular, modificando prejuicios y estereotipos e incorporando una oportunidad para el desarrollo y la promoción de la salud de hombres y mujeres. En este sentido, creemos necesaria la formación de formadores/as para que progresen los escenarios y contextos favorecedores para que las personas migrantes incrementen sus posibilidades de participación en las distintas realidades sociales.

Glosario

Actitudes: Disposición de los sujetos en términos de actuar con compromiso y autonomía.

Clima socio emocional: Conjunto de elementos que interactúan en un grupo.

Compromiso: Trabajo tomado desde proyectos compartidos y a través de las tareas concretas de las personas y las organizaciones.

Contenido: Elemento del currículo que forma el objeto clave del aprendizaje para el alumnado.

Educación Formal: Aprendizaje adquirido en instituciones educativas que llevan al reconocimiento acreditativo (títulos o certificaciones).

Educación no Formal (ENF): Proceso educativo que no se da en el ámbito formal, aunque contempla unos objetivos, contenidos y planificación. La estrategia educativa es la relación interpersonal.

Educación Informal: Enseñanza adquirida en la vida cotidiana (familia, trabajo, ocio). No está estructurado y no se acredita.

Educación socio comunitaria: Trabajo que pretende la participación activa en todos aquellos asuntos que afectan a la vida y a la mejora de la comunidad en la que se vive.

Evaluación: Proceso para la mejora continua.

Formación de formadores: Acción dirigida a actores que ejercen la responsabilidad de formar a su vez a otras personas.

Grupo: Conjunto de personas que desempeñan una identidad y roles comunes para conseguir objetivos.

Módulo de formación: Espacio curricular con características definidas. Resume y organiza contenidos y estrategias de enseñanza-aprendizaje.

Metodología: Conjunto de criterios, procedimientos, técnicas, valores y actitudes, adecuados para alcanzar un objetivo determinado.

Proyección social: Dinámica que tiene como base el progreso social, la innovación y el desarrollo humano. Persigue la comprensión del entorno y la colaboración activa de organizaciones: tejido asociativo.

Redes de conocimiento: Propósitos en red y relación entre participantes motivados hacia el trabajo transformador. Busca el desarrollo de intercambio de experiencias.

Sensibilización: Producción de conciencia crítica en una persona para que aprecie la importancia de algo.

Organización Internacional para las Migraciones
División de Salud y Migración
www.iom.int

Avenida Central, Calle 27-29, Barrio La California
Teléfono: (506) 2221- 5348 ½ Fax: (506) 2222- 0590



Iniciativa Regional: “Promoción de la Salud Sexual y Reproductiva

Prevención del VIH/Sida y la Violencia de Género en las Poblaciones Migrantes,
particularmente Mujeres y Jóvenes”.